



## Extrait de la revue **SingulierS** du 3<sup>ème</sup> trimestre 2009

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

**Rubrique : Éditorial**

### Li 7 di jun, dj' ê vôtè, vos avéz vôtè

– Bin Djôzèf, vos n' aléz nin co rataké avou ça ! On nn-a ètindu assèz. On s' a kpètrognè, li limwe, èmon sakantes, a passè ute dès dints èt di pus d'on còp ! On z-a alouwè a môlvô intche èt papî ! Di tote façon, tot l' monde ol sèt bin, on ne minte jamès ostant ki d' dvant lès élècsions, do tins d'ol guinre èt après one pârtîe d' tchèsse !

– Vos avéz rêzon Marîe èt ci n'èst nin l' momint, ni l' plèce, voci o " Quoi de neuf ?" di s' vinu mèlè d' politike. Nos alans, tot simplemint, fè on pô d' istware, ça n' a jamès fè moru pèrson.ne !

On-ome, one fème, one vwès ! Kéle mèrvèye ! Ki vos sèyîche Prézidint ou Pape, mayeûr ou man'daye, ritche come Crésus ou pôve come Job, Grec, Francès, Walon ou Flamind, dol capitale ou do fin fonds d' l' Ârdène, malin come on sindje ou bièsse come vos pîds... Tortos one vwès ! Kéle mèrvèye !

– Ça n' a nin stî totfinr insi ?

– Oh, k' nèni ! Vôtint lès cis ki payint assèz d'impôts, ostant dîre lès grands propriètéres, lès ritches, lès grands manitous ! Li montant èstéve difèrint po chake réjion mès ni vos-î fiyéz nin : po plu èsse élu, c'èst co one ôte paire di manches, one ôte quotat d'impôt, co pus hôt, fèt po rastreindre li nombe di candidats. Cand on z-èst ô pouwwar, i s' fôt todi dmèfiè, i gn-a todi dès novès leûs. I fôt montè l' bâre ô pus hôt. Insi an 1848, po plu èsse sénateûr (45 ans) i faléve payé on minimum di 2.112 francs d' impôts. Nin dja rin po l' èpoke, on ne trouve nin ça dzos l' pîd d' on tchfô come on dit. Li Chambe èt l' Sénat èstint dès tchèsses bin gârdées !

– C' èst ki l' pouwwar on n' rètche nin dsus, èt co mwins' su lès bances di sous ki choiyèt avou ! C' èst po ça ki lès djins al tièsse do payis ont todi fèt d' leûs pîds èt d' leûs mwins po rascode li pus d' vwès possible. Chake pârtî tûzéve èt ratûzéve kimint fè po-z-alôrdji l' dreût d' vôtè ôs djins di leû bward èt kimint fè po wastè lès cis ki vôtint d' l' ôte costè.

An 1871, on gouvernèment a trouvu bon do sôrti one lwè po ki lès cafès ni payinche pus on-impôt dirèk mès on dreût d' acsîses. Tos lès cafetîs ki n' ont nin parvinu a fè l' avance ont stî rêyès do dreût d' vôtè. (12.262 su lès 103.717 ont d'morè su l' carô.)

An 1879, anée di rivintche ! Avou l' èr do vlu fè plèji ôs curès, li gouvèrnèment supprime l' impôt foncié su lès mohons dès curès : pupont d' impôt, pupont d' dreût d' vôtè. 1500 curès wastès ! Fin parèy po leûs sièrvantes ôs comunâles li còp d' après.

Les cinsîs, non propriètéres, ni payint pont d' takeses po leûs tchfôs d' labour, pont d'impôt, pont d' dreût a vôtè. Mès lès cinsîs nin pus bièsses ki lès ôtes, li dimègne èvont porminè avou leûs



gros tchfôs atèlès a one tchèrète, èt ça i n'ol plèt nin ! I s' font gordè ! Raf on takse, mès ossi l' dreût d' vôtè ! - " Lès Beljes sont lès pus brâves !" dijéve Jules, César ôrèt plu ajoutè : "Les Bèljes sont lès pus malins !"

Come vos vèyez, vôtè èstéve one afinre d' impôts, di takses, di gros sous, ni pus ni mwin. Mès ça n' botéve nin a tot l' monde ! Lès djins k' avint dès diplomes, dès capacités, mès pont d' sous, ont kmincèt a grûlè, a s' kitapè, a manifèstè. Èt tant k' il î èstint, i s' ont dit pocwè rèclamè po-z-avèr one vwès, dimandans-è deûs, treûs ! Ça n' costéye nin pus tchîr ! On-z-a vlu lès tni a gougne, mès bernike ! Il a bin falu martchotè. Ça stî do donant donant : lès grossès tiesses ôront treûs vwès, lès cis k' ont deûs mile francs su leû livret d' èpargne ènn-ôront treûs ossi ! Sûr ki lès pârtis ôront comptè èt rcomptè èt dandjeureû ki ça dvéve fè cozu bouf. Martchotè, c' èst nin novè. An Beljike, i gn-a solucion a tot.

Après l' guinre di 18, an 19, tos lès-omes ont plu vôtè, chakin one vwès. Lès fèmes ont plu vôtè po lès comunes nin po l' rèsse. On dîrèt k' èles ni sont malin.nes assèz ki po leûs viadjes ou leûs villes èt portant, èles plèt èsse candidates èt élûes al Chambe èt ô Sénat por ostant ki leû ome ol z-î dène one ôtorizâcion sicrîte èt signée.

Après 1940, an 48, lès fèmes plèt vôtè po tot-a-fèt èt l'ôtorizâcion èst mètoûye di costè... Lès guinres, ça mèt do plomb ol cervèle.

An 1969, lès 18 ans plèt vôtè po lès comunes. Mèssieurs lès prézidints dès burôs d' vôtès wêtéz bin a ki vos fyéz, si vos vos kmachéz inte comunâles èt provinciâles, vos n' toumréz nin jusse ô coron !

An 1981, lès 18 ans plèt vôtè po tot. Chapès, lès prézidints dès burôs !

An 2000, lès Flaminds vlèt abachè a 16 ans li dreût do vôtè. Ça a moru di s' bêle mwârt, fôt dîre ki cès djon.nes la n' ont wêre boutè al tchèrète !

– To comprinds bin ! Dès gamins, dès gamines ki n' sont nin co rsouwès podrî lès orèyes ! M' a dit one vie djin. Djo l' ê tûzè : nin rsouwès podrî lès orèyes èt si on vnéve nos dîre, a nos, lès vîs paltots k' ont kitè l' actîve èt ki continuwèt a costè dès sous...

– Vos èstéz trop rsouwès podrî lès orèyes, vos n' vôtréz pus !!!"

On-ome, one fème, one vwès, Kéle mèrvèye ! Ça, ça s' loume li Démocracîe !

Démocracîe, fine fleur de mon âme, si tu savais combien je tiens à toi !

Democracîe, het beste van myn wezen, wist je maar hoeveel ik van je hou !

Democracy, bloom of my soul, if you knew much I care for you !

Joseph BILY (Wallon de Nassogne)

N.B. : An 1792, lès Lidjeûs di pus di 18 ans vôtint dja po l' Convention nationâle èt ont stî invitès a dîre pa référendum : ây. Dja a ç' momint, pa référendum, s' i vlint li rattachement di leû principôtè al France. Li démocracîe mousséve foû dol binrce... an France.